

Safe Standard® – Country Annex: Tunisia / الجمهورية التونسية (2025.1 Public Template)

Valid only for rentals occurring within Tunisia.

ENGLISH VERSION

1. National Legal Basis Relevant Tunisian laws: • Code of Obligations and Contracts (COC) • Consumer Protection Law (Law No. 92-117) • Electronic Transactions & Digital Signature Law • Product Safety & Standards — Institut National de la Normalisation et de la Propriété Industrielle (INNORPI) • Code of Civil and Commercial Procedure Jurisdiction: normally the court where the rental occurs, unless agreed otherwise. Private rental agreements are enforceable under Tunisian civil-law principles.
2. Tax and Reporting Rental income is taxable. VAT (TVA): • Standard VAT rate: 19% Record keeping: minimum 10 years (Tunisian Tax Authority).
3. Liability and Insurance Liability requires: • negligence or fault • proven actual damage • causation Gross negligence or intentional acts cannot be excluded. Template limits: • USD 270 per rental • USD 900 Mobility (Valid unless overridden by national consumer-protection rules.) Recommended insurance: • Public liability insurance • Equipment or business insurance
4. Consumer Rights & Withdrawal Consumer Protection Law applies. No EU-style 14-day withdrawal right for fixed-date rental services. Refund rules: • Before handover: per agreement • After handover: only if unsafe, defective or unusable
5. Data Protection Applicable law: • Organic Law on Protection of Personal Data (Law No. 2004-63) Safe Standard® stores no personal data; Stripe processes all payments externally. Authority: INPDP (National Authority for Personal Data Protection).
6. Enforcement & Cross-Border Cases Civil disputes handled by Tunisian courts. Foreign judgments require recognition under Tunisian private international law. Arbitration allowed if agreed in writing.
7. Use of Templates in Tunisia Annex is internal reference only. Steps: 1. Rental Agreement (Country: Tunisia) 2. Focus Checklist at handover 3. Photo Rule — No notes = No damage = No photos 4. Damage Invoice if required 5. Annex is NOT provided to the renter.

النسخة العربية

١. الأساس القانوني الوطني القوانين ذات الصلة: • مجلة الالتزامات والعقود • قانون حماية (INNORPI) المستهلك • قانون المعاملات الإلكترونية والتوقيع الرقمي • معايير السلامة
٢. الضرائب والسجلات ضريبة القيمة المضافة: 19% الاحتفاظ بالسجلات: 10 سنوات
٣. USD 900 • USD 270 • المسؤولية والتأمين الحدود: • 270
٤. حقوق المستهلك لا يوجد حق انسحاب لمدة 14 يومًا للخدمات المرتبطة بتاريخ محدد
٥. حماية البيانات القانون التونسي لحماية المعطيات الشخصية
٦. التنفيذ الأحكام الأجنبية تتطلب الاعتراف القضائي
٧. الاستخدام في تونس هذه الوثيقة للاستعمال الداخلي فقط ولا تُسلم للمستأجر